# IS35

# Pantalla a color

Manual del usuario

ESPAÑOL




simrad-yachting.com

# Prólogo

Dado que Navico mejora continuamente este producto, nos reservamos el derecho de realizar cambios al producto en cualquier momento. Dichos cambios pueden no aparecer recogidos en esta versión del manual. Póngase en contacto con su proveedor de Simrad más cercano si necesita ayuda.

Es responsabilidad exclusiva del propietario instalar y usar el equipo de manera que no cause accidentes ni daños personales o a la propiedad. El usuario de este producto es el único responsable de seguir las medidas de seguridad para la navegación.

NAVICO Y SUS FILIALES, SUCURSALES Y AFILIADOS RECHAZAN TODA RESPONSABILIDAD DERIVADA DEL USO DE CUALQUIER TIPO DE ESTE PRODUCTO QUE PUEDA CAUSAR ACCIDENTES, DAÑOS O QUE PUEDA QUEBRANTAR LA LEY.

Idioma principal: este informe, cualquier manual de instrucciones, guías de usuario y otra información relacionada con el producto (Documentación) puede ser traducida a o ha sido traducida de otro idioma (Traducción). En caso de conflicto entre cualquier traducción de la Documentación, la versión en lengua inglesa constituirá la versión oficial de la misma.

Este manual representa el producto en el momento de la impresión. Navico y sus filiales, sucursales y afiliados se reservan el derecho de modificar sin previo aviso las características técnicas.

## Copyright

## Garantía

La tarjeta de garantía se suministra como un documento aparte. En caso de duda, consulte el sitio web de la marca del indicador o del sistema.

## Declaración de conformidad

Este equipo se ha diseñado para su uso en aguas internacionales y en aguas costeras administradas por países de la U.E. y E. E. A.

El indicador cumple las siguientes normativas:

- La directiva 2004/108/CE de compatibilidad electromagnética de la CE
- Dispositivos de nivel 2 del estándar de comunicaciones por radio (compatibilidad electromagnética) de 2008

La declaración de conformidad está disponible en www.simrad-yachting.com.

# Introducción

Este manual es una guía de referencia para el uso de Simrad IS35 con pantalla a color.

El texto importante que requiere una atención especial está resaltado del siguiente modo:

→ ***Nota:*** Se utiliza para llamar la atención respecto a un comentario o a información importante.

⚠ Advertencia: se utiliza cuando es necesario advertir al personal de que debe actuar con cuidado para evitar lesiones y/o daños a equipos o al personal.

## Software

Este manual se redactó para la versión de software 1.0 de Simrad IS35 con pantalla a color.

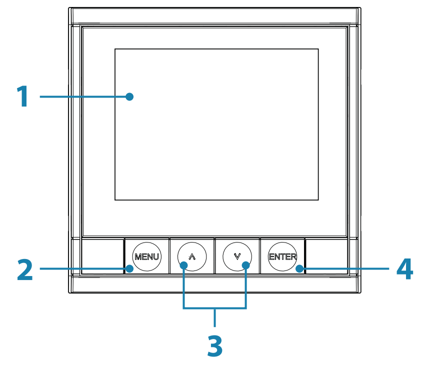
Obtenga más información sobre las versiones del software en www.simrad-yachting.com.

# Contenidos

# 1 Simrad IS35 con pantalla a color

El dispositivo Simrad IS35 con pantalla a color es un indicador en red que muestra los datos del motor del barco y del tanque de combustible. También puede mostrar los datos de instrumentos, como la velocidad, la profundidad, el rumbo, la posición, el viento y los datos atmosféricos, que miden los sensores opcionales y otros equipos conectados a la red.

## Pantalla y botones




| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **PANTALLA** | | Pantalla LCD a color de 3,5 pulg.<br>320 x 240 píxeles |
| 2 | **Botón MENU** | **Pulsación corta** | Página de menú / Volver al menú anterior |
| | | **Pulsación larga** | Acceso directo a Ajuste pantalla y En espera. |
| 3 | **Botones ARRIBA/ ABAJO** | | Desplazamiento hacia arriba y abajo en el menú, ajuste de valores y transición por las páginas activas. |
| 4 | **Botón ENTER** | **Pulsación corta** | Acceder al submenú / Confirmar selección |
| | | **Pulsación larga** | Acceso directo a las Páginas habilitadas |

## Páginas predeterminadas de la pantalla

Al iniciar por primera vez el indicador, este estará configurado con cinco páginas predeterminadas en las que aparecerá la información del motor y del sistema. Es posible añadir páginas a través del menú Páginas y modificar las páginas de plantilla en el submenú.

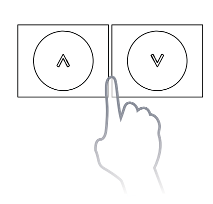
La información que aparece en las páginas fijas de datos no se puede modificar. El tipo de información que se puede visualizar depende de los dispositivos que estén conectados a la red.

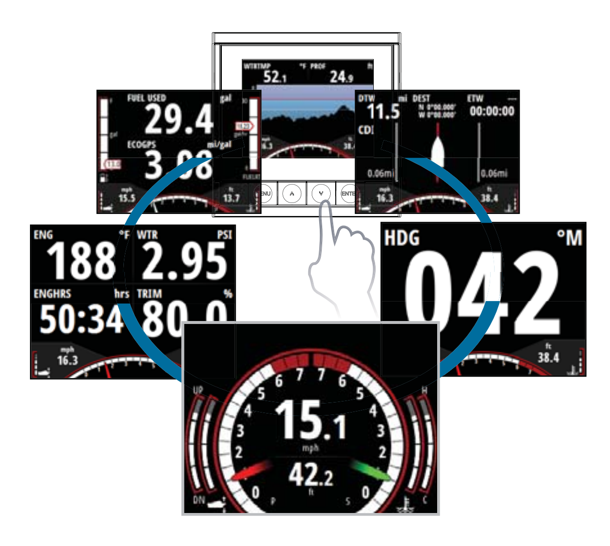
→ *Nota:* Los campos de datos tienen prioridad de forma automática. Al agregar o quitar dispositivos de la red puede cambiarse el tipo de datos que aparece en el indicador.

Consulte la sección de Páginas del manual para obtener más información sobre los ajustes de las páginas.

## Transición de páginas

Utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para desplazarse por las páginas.





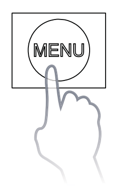
# 2 Funcionamiento

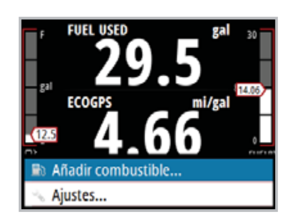
## Funcionamiento del menú

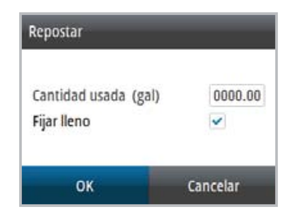
### Menú de la página

Las opciones del menú de una página varían de una página a otra.

Las opciones disponibles del menú aparecerán si pulsa el botón **MENU** una vez en cualquiera de las páginas.



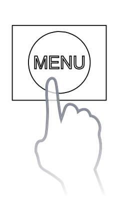



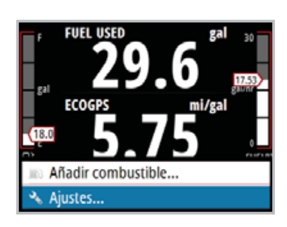




→ *Nota:* Los menús de todas las páginas tienen una opción de ajustes. El resto de opciones se refieren a la página actual.

### Ajustes

En el menú Ajustes, se puede acceder a las opciones y ajustes de visualización, ajustes del sistema, selección de fuentes y calibración.






### Ejemplo de la estructura de menús

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Use los botones **ARRIBA/ABAJO** y **ENTER** para desplazarse por las opciones del menú.

   Por ejemplo, acceda al menú de Sonido Teclas a través del menú Ajustes.

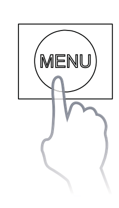


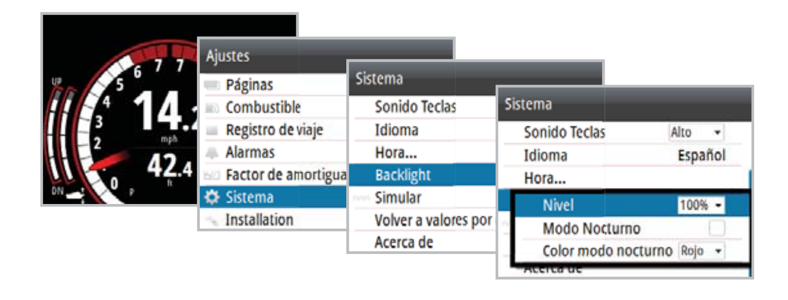

→ *Nota:* Pulse una vez el botón **MENU** para volver al menú anterior.

## Retroiluminación

Hay dos formas para ajustar el valor Backlight (Retroiluminación) del indicador.

1. **A través del menú**

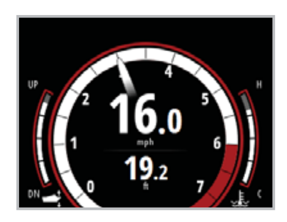


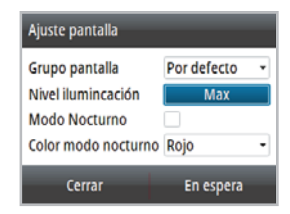



## 2. A través del acceso directo a Ajuste pantalla

Mantenga pulsado el botón **MENU** durante tres segundos para abrir Ajuste pantalla.




### Grupo pantalla

Todas las unidades del Grupo pantalla seleccionado se definirán con los mismos ajustes.

### Nivel iluminación

Ajusta el nivel de la retroiluminación desde Min (10 %) hasta Max (100 %) en incrementos del 10 %.

### Modo Nocturno

Cambia el indicador a la paleta de colores de Modo Nocturno. Todos los indicadores del Grupo pantalla seleccionado cambiarán al modo nocturno.

→ *Nota:* El modo nocturno del indicador no se puede modificar a través de la pantalla multifunción.

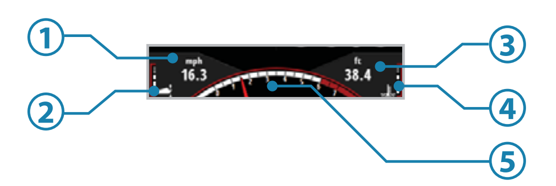
### Color modo nocturno

Cambia la paleta de colores del modo nocturno.

# Páginas

## Indicador estático

Algunas páginas tienen un indicador estático en la parte inferior de la pantalla donde se muestran dos tipos de datos dinámicos: trimado del motor, temperatura y panel de RPM.




| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Campo de datos dinámicos | 4 | Temperatura del motor |
| 2 | Trimado del motor | 5 | Panel de RPM |
| 3 | Campo de datos dinámicos | | |

→ *Nota:* Los campos de datos dinámicos de las páginas del indicador y el indicador estático se rellenan automáticamente; el tipo de datos que aparece depende de los dispositivos conectados a la red.

### Orden de prioridad de los campos de datos dinámicos del indicador estático

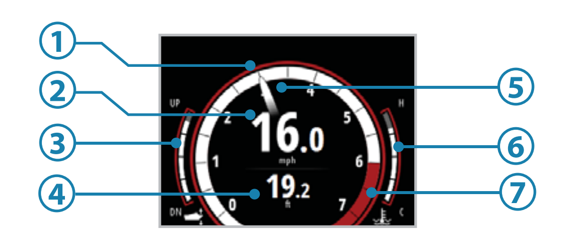
1. Velocidad (velocidad sobre fondo seleccionada; requiere una corredera, GPS y Pitot).
2. Profundidad (requiere acceso a los datos de profundidad de la red).
3. RPM.
4. Economía de combustible.
5. Flujo de combustible.

→ *Nota:* Cuando se muestran datos de dos motores, solo aparecerán las RPM, el trimado del motor y la temperatura del motor.

## Páginas predeterminadas de datos fijos



### Motorización




| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Panel de RPM | 5 | Aguja de RPM |
| 2 | Campo de datos dinámicos | 6 | Temperatura del motor |
| 3 | Trimado del motor | 7 | Límite de RPM |
| 4 | Campo de datos dinámicos | | |

### Orden de prioridad de los campos de datos dinámicos de motorización

1. Velocidad (velocidad sobre fondo seleccionada; requiere una corredera, GPS y Pitot) y profundidad (requiere acceso a los datos de profundidad de la red).
2. Economía de combustible del barco.
3. Tasa de combustible del barco.



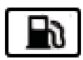
## Motor



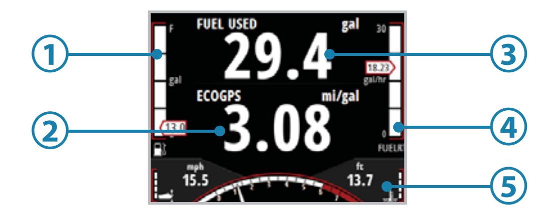

| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| **1 - 4** | Campos de datos dinámicos | **5** | Indicador estático |

### Orden de prioridad de los campos de datos dinámicos del motor

1. Tensión del alternador.
2. Temperatura del motor.
3. Presión del agua del motor (requiere un sensor de presión en la red).
4. Horas de funcionamiento del motor.
5. Trimado del motor.



## Econ combustible




| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| **1** | Combustible restante del barco | **4** | Tasa de combustible |
| **2** | Campo de datos dinámicos | **5** | Indicador estático |
| **3** | Combustible usado | | |

### Orden de prioridad de los campos de datos dinámicos del combustible

1. Economía de combustible del barco (GPS).
2. Economía de combustible del barco (agua).
3. Combustible del barco (tasa).

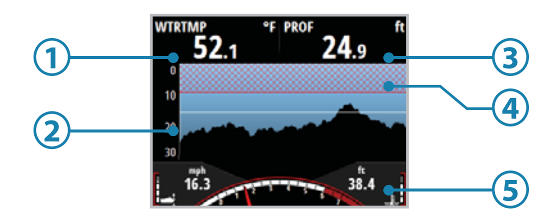
→ *Nota:* El combustible restante del barco solo aparecerá cuando el flujo de combustible esté disponible y haya un dispositivo como EP-85R conectado a la red.

## Páginas adicionales de datos fijos

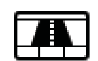



### Histórico profundidad

→ *Nota:* Requiere acceso a los datos de profundidad de la red.




| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Temperatura del agua | 4 | Límites de alarma de profundidad |
| 2 | Histograma de profundidad | 5 | Indicador estático |
| 3 | Campo de datos dinámicos | | |



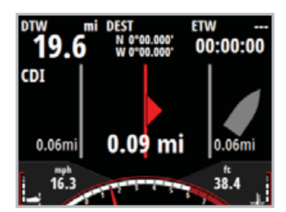
### Gobierno a motor

→ *Nota:* Requiere un plotter conectado a la red.




| N.º | Descripción | N.º | Descripción |
|---|---|---|---|
| 1 | Posición del waypoint | 5 | Indicador del barco |
| 2 | Distancia al waypoint | 6 | Límite de error de derrota |
| 3 | Límite de error de derrota | 7 | Indicador estático |
| 4 | Tiempo estimado al waypoint | | |

Si el barco se desplaza fuera del límite de error de derrota establecido, el indicador cambiará para mostrar la dirección y la distancia a la que se encuentra el barco del rumbo original.



## Páginas de plantilla

| Icono | Descripción | Página |
|---|---|---|
| 000.0 | Indicador individual (con panel de RPM) | |
| | Cuadrícula 2x2 (con panel de RPM) | |
| | Cuadrícula 2x1 (con panel de RPM) | |
| | Cuadrícula 2x2 (barras) (con panel de RPM) | |
| | Cuatro barras (con panel de RPM) | |
| 000.0 | Indicador individual (pantalla completa) | |
| | Cuadrícula 2x1 (pantalla completa) | |
| | Cuadrícula 2x2 (pantalla completa) | |

## Activación/desactivación de una página

Para poder activar y desactivar una página, primero tiene que asegurarse de que se ha añadido a la lista de páginas del menú para remplazar y añadir páginas.

1. Pulse el botón **ENTER** en la página que desee para abrir las opciones de Activado/Reemplazar.
2. Pulse **ENTER** para activar o desactivar la opción.




## Sustitución/adición de una página

1. Seleccione la página que desee añadir o sustituir.
2. Pulse el botón **ENTER** para abrir las opciones de Activado/Reemplazar.



3. Seleccione la página que desee reemplazar en la lista de la página Reemplazar.



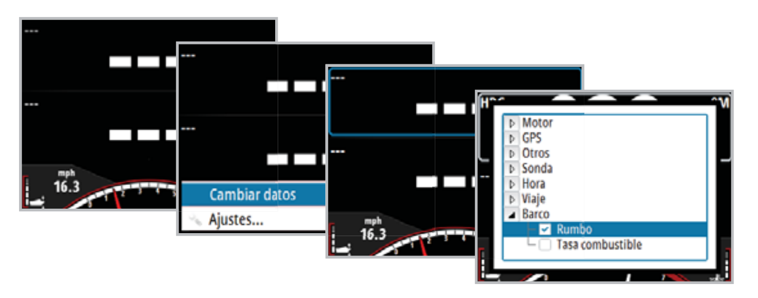

La página seleccionada se mostrará en la lista de páginas activas.

## Configuración de los datos de la página

Una vez que haya seleccionado la plantilla de página, puede configurarla con los datos disponibles del sistema.

→ *Nota:* Las páginas de plantilla no pueden editarse hasta que no se hayan seleccionado y habilitado como páginas activas en la pantalla.

1. Seleccione una página que se pueda modificar (por ejemplo, la cuadrícula 2x1).
2. Pulse **MENU**.
3. Seleccione Cambiar datos.
4. Seleccione los campos que desee.
5. Seleccione el tipo de datos en el menú de opciones.




Cuando haya seleccionado una opción, se marcará la casilla de verificación y el indicador le redirigirá a la página.

Los datos aparecerán en el campo seleccionado. Repita los pasos 4 y 5 antes de guardar si desea rellenar el resto de campos que aparecen vacíos.

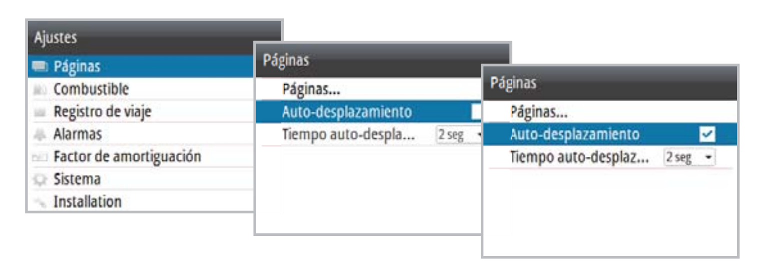



6. Pulse **MENU**.
7. Seleccione Guardar.

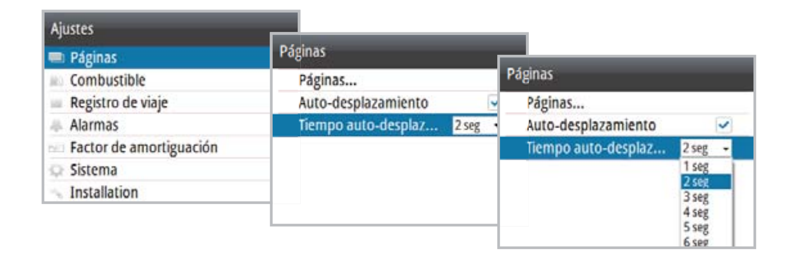
→ *Nota:* Aparecerán tres guiones (---) si selecciona un tipo de datos para el que los sensores no tienen información.

## Auto-desplazamiento

Seleccione Auto-desplazamiento en el menú Páginas.

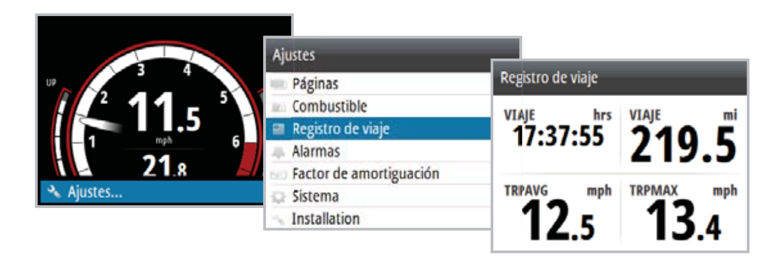



El valor de Tiempo auto-desplazamiento se puede configurar entre 1 y 10 segundos.



# Registro de viaje

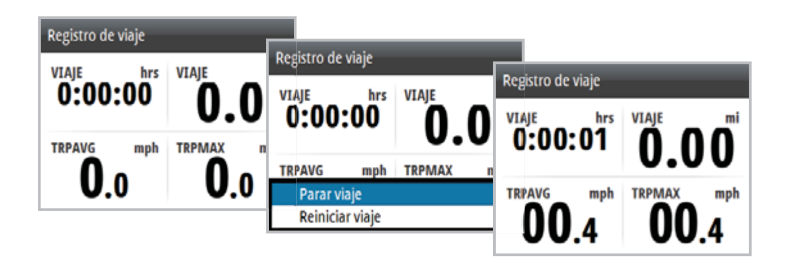
El valor Registro de viaje muestra información sobre la duración, distancia, velocidad media y velocidad máxima del viaje desde que se inició o restableció por última vez esta opción.




→ *Nota:* La información del viaje se calcula con el GPS o la corredera, si el GPS no está disponible. No se almacenan datos mientras el Registro de viajes está detenido.

## Inicio/parada del registro de viaje

Inicie o detenga la grabación del registro de viajes.




## Reinicio del registro de viaje

Restablezca la información del registro de viajes a cero.



# 3 Repostaje

## Primer repostaje

Para calcular con exactitud la capacidad de combustible del barco, llene el depósito y, a continuación, seleccione **Fijar lleno** en el cuadro de diálogo Repostar. Es importante calcular correctamente el nivel de combustible existente, no hacerlo podría resultar en cálculos erróneos del combustible restante y del rango de combustible.

1. Asegúrese de que la configuración del barco está completa y de que el número de depósitos y la capacidad total de combustible están definidos correctamente.

→ *Nota:* Se puede actualizar el número de depósitos y la capacidad de combustible a través de los ajustes del menú de instalación, o mediante el asistente de inicio.

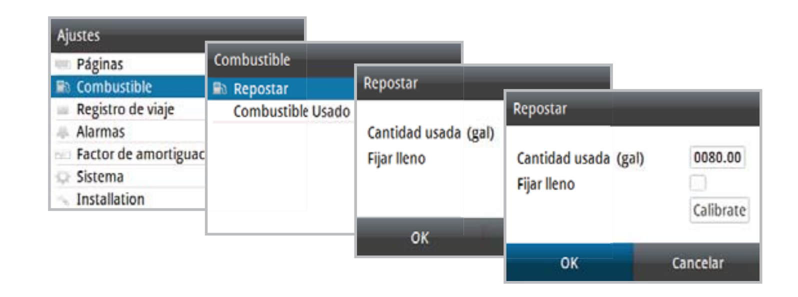



2. Acceda al cuadro de diálogo Repostar en el menú Ajustes.



# Adición de combustible

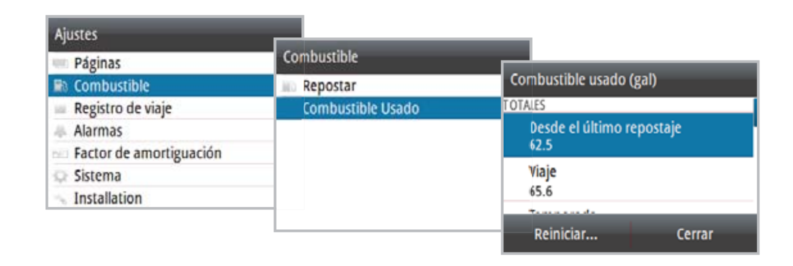
1. Asegúrese de que la configuración del barco está completa y de que el número de depósitos y la capacidad total de combustible están definidos correctamente.
2. Introduzca la cantidad de combustible que ha repostado en el apartado de Cantidad usada (gal), o seleccione **Fijar lleno** cuando llene el depósito.




# Combustible usado

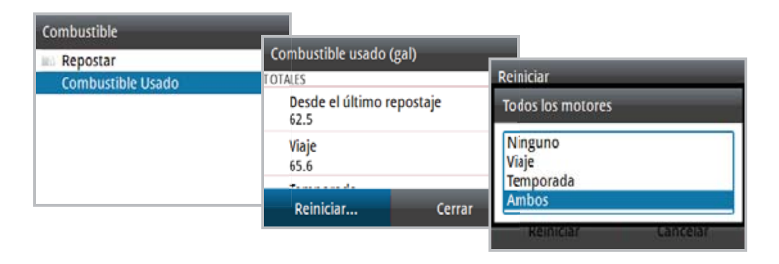
El cuadro de diálogo Combustible usado indica cuánto combustible se ha utilizado desde el último repostaje, el reinicio del registro de viaje y el uso de combustible de la temporada (registro continuo).

→ *Nota:* Si hay más de un motor conectado a la red, los datos que aparezcan en Combustible usado se referirán al total de todos los motores. También muestra los datos para cada motor.



## Reinicio del contador de combustible usado

Para restablecer en cero, seleccione la opción **Reiniciar** en la parte inferior de la página de Combustible usado. A continuación, seleccione una opción de reinicio en la lista.



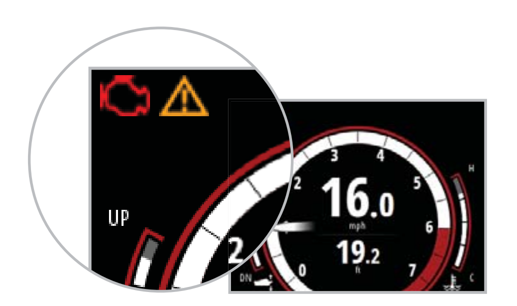

→ *Nota:* Puede restablecer en cero los valores totales de uno de los motores o de todos.

| Opción de reinicio | Descripción |
|---|---|
| **Ninguno** | Redirige a la página de Combustible usado. |
| **Viaje** | Solo restablece los valores de combustible del viaje. |
| **Temporada** | Solo restablece los valores de combustible de la temporada. |
| **Ambos** | Restaura tanto los valores de combustible de Viaje como los de Temporada. |

# 4 Ajustes

## Alarmas del motor

Aparecerá un icono de alarma del motor en la pantalla mientras la alarma esté activada.

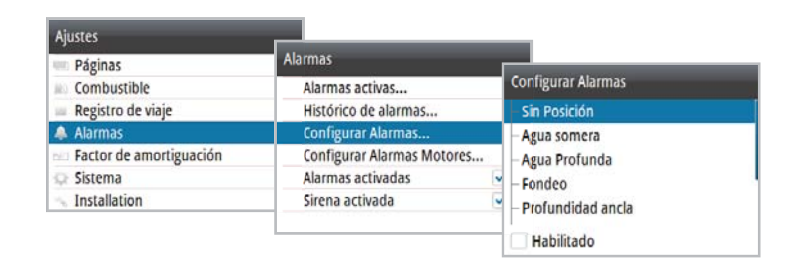



→ *Nota:* En los barcos con dos motores, el icono de la alarma aparecerá en el lado de la pantalla del motor configurado.

| Icono | Descripción de la alarma |
|---|---|
| | Indicador de alimentación y carga |
| | Revisión del motor / Fallos generales en el motor / Fallos del motor o el sistema |
| | Alta temperatura en el motor |
| | Advertencia: mal funcionamiento del motor; compruebe las alarmas activas para obtener más información |
| | Agua en el combustible |

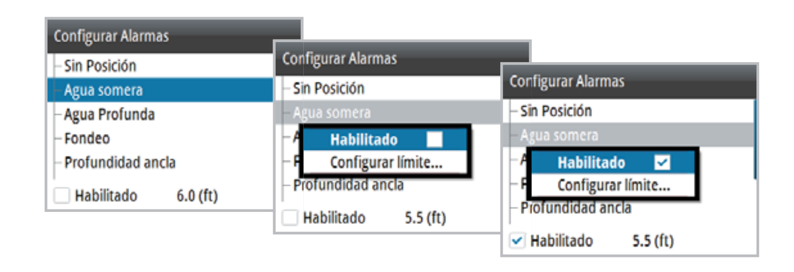
# Alarmas del sistema

Si el sensor está conectado a la red, puede activar las alarmas al seleccionarlas en la lista del menú Configurar alarmas.




## Activación de una alarma (alarma On/Off)

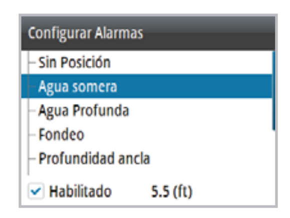
Habilita o deshabilita una alarma del menú Configurar alarmas.



## Estado de las alarmas configuradas

Cuando una opción de alarma está seleccionada, el cuadro de diálogo Habilitado, que aparece en la parte inferior de la pantalla, indicará el estado y límite de la alarma configurada.

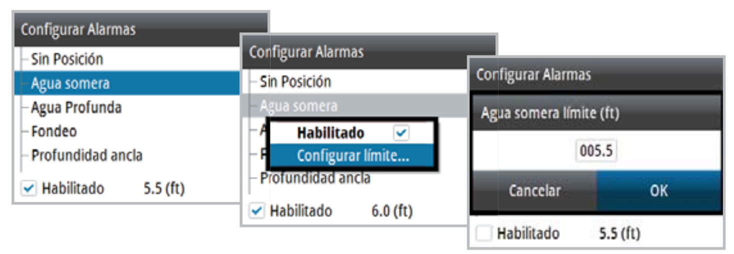
→ *Nota:* El sensor pertinente debe estar conectado a la red para que se active la alarma.




| Casilla de verificación | Descripción |
|---|---|
| ☐ Habilitado | Alarma desactivada. |
| ☑ Habilitado | Alarma activada. |
| ■ Habilitado | Grupo de alarmas (varias alarmas). Al menos una de las alarmas está activada, aunque no todas. |
| ☐ Habilitado | Hay un submenú con otros grupos de alarmas. Seleccione el siguiente nivel en el menú para visualizar el estado de la alarma. |

## Límites de la alarma

Se pueden configurar los límites de algunas alarmas. Seleccione la alarma y defina el límite en el menú Configurar alarma.



## Señal de alarma

La alarma se activa si se sobrepasan los ajustes establecidos. Las alarmas se indican con un texto de alarma y una alarma audible (opcional).

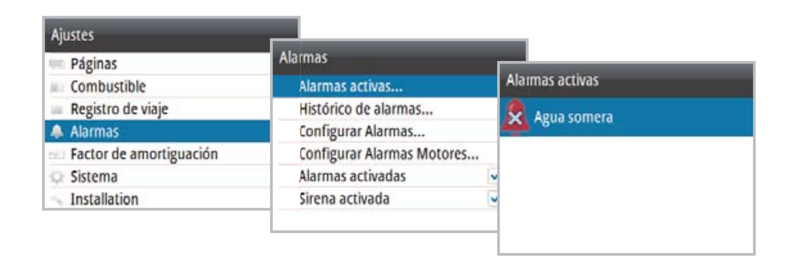



## Confirmación de una alarma

La alarma se confirma al pulsar el botón **ENTER**. De esta forma, se elimina la notificación y se silencia la alarma. En algunos casos, el icono de la alarma permanece en el indicador hasta que el problema se resuelva.

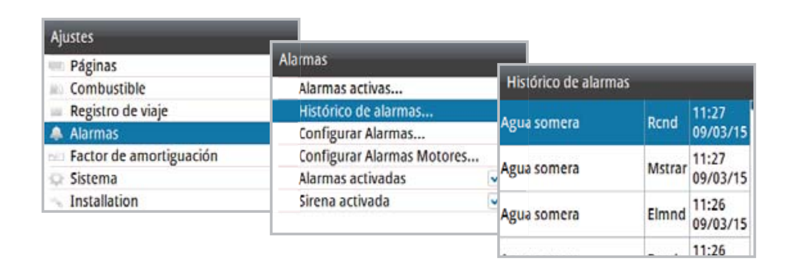
## Alarmas activas

Enumera las alarmas activas en la red. Las alarmas permanecerán en el registro hasta que las borre.



## Histórico de alarmas

Se puede acceder al historial de alarmas desde el menú Histórico de alarmas. Es aquí donde se almacenan los mensajes de alarma hasta que se borran manualmente.




## Detalles de la alarma

Seleccione una de las alarmas para obtener más detalles sobre ese caso y las medidas que se tomaron al respecto.



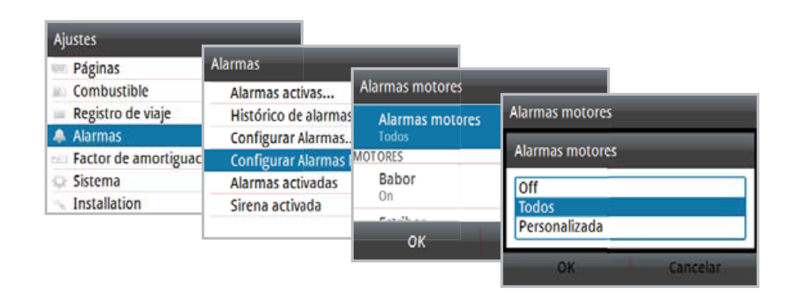

## Borrado del histórico de alarmas

1. Acceda a la lista del Histórico de alarmas.
2. Pulse **ENTER**.
3. Seleccione Borrar todo.



## Ajuste Alarmas motores

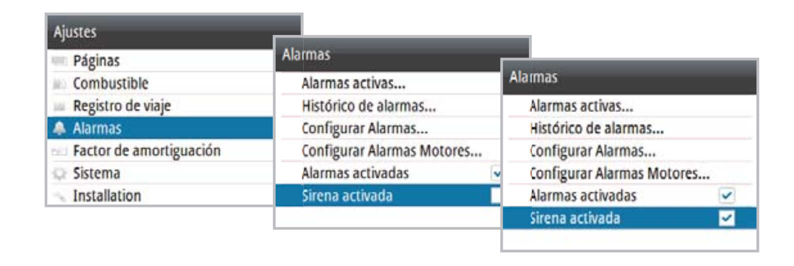
Permite activar o desactivar todas las alarmas de los motores. Si está utilizando varios motores, puede utilizar el ajuste **Personalizada** para seleccionar qué alarmas de los motores están activadas o desactivadas.




| Ajuste | Descripción |
|---|---|
| **Off** | Las alarmas de todos los motores están desactivadas. |
| **Todos** | Las alarmas de todos los motores están activadas. |
| **Personalizada** | Seleccione las alarmas de los motores que desea que activar o desactivar. |

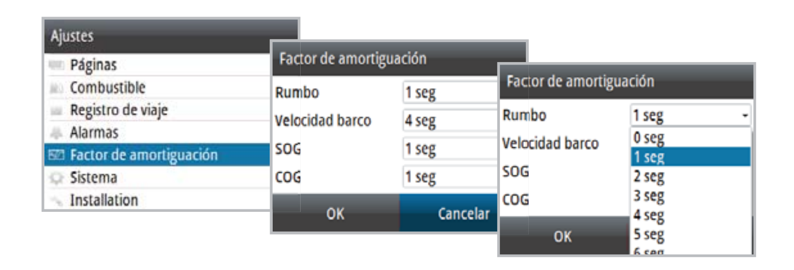
## Alarma de sirena

Cuando esta opción esté habilitada, sonará una alarma audible cuando se active una alarma.



# Factor de amortiguación

El factor de amortiguación afecta a la frecuencia con la que se actualizan los datos; cuanto mayor sea el valor de amortiguación, más fluido es el cambio de números, pero más lenta es la respuesta.




# Sistema

En el menú Sistema hay varias opciones disponibles para la pantalla y el sistema.




## Red

Para poder usar el sistema, primero hay que configurar las fuentes de datos.

### Fuentes

Una fuente de datos puede ser un sensor o un dispositivo conectado a la red, que proporciona información y comandos a otros dispositivos de la red. Por lo general, las fuentes de datos se configuran la primera vez que se enciende el sistema. Solo es necesario actualizar estos datos si se añade una nueva fuente, faltan o se han borrado algunos datos,

se activa o desactiva una fuente, se ha sustituido el sensor o si se reinicia la red.

## Selección automática

La opción Selección automática busca todas las fuentes conectadas a la red. Si hay más de una fuente disponible para cada elemento, el indicador selecciona automáticamente una opción de la lista interna de prioridades del dispositivo.

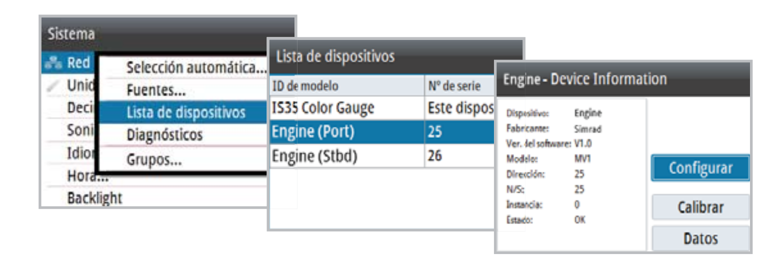



## Lista de dispositivos

Muestra una lista de todos los dispositivos conectados a la red.

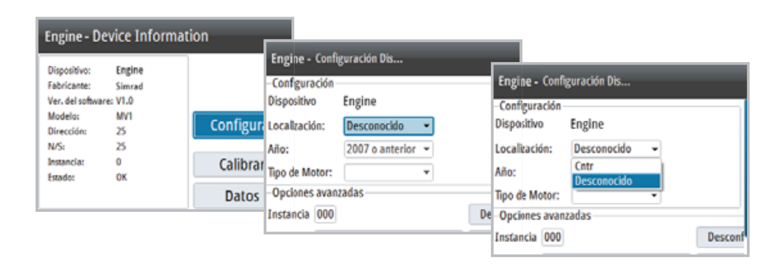



Al seleccionar un dispositivo de la lista, se mostrarán detalles adicionales y posibles acciones.



## Configurar

Todas las unidades vienen preconfiguradas pero estos ajustes se pueden modificar al conectarse a la red. El ejemplo que aparece a continuación explica cómo configurar la ubicación del motor.




→ *Nota:* Es muy importante configurar correctamente la ubicación del motor cuando más de un motor está conectado a la red.

Algunos dispositivos muestran otras opciones adicionales específicas del modelo, como la opción **Calibrar**, que permite configurar el dispositivo fácilmente. Las opciones de calibración varían en función del dispositivo.

### Diagnósticos

Datos del diagnóstico del bus NMEA2000 en la red.

## Unidades

Defina la unidad de medida con la que quiere que se muestren los datos.



## Decimales

Defina el número de decimales que quiere que aparezcan en la pantalla de velocidad del barco y de temperatura del mar.

## Idioma

Establezca el idioma del indicador.

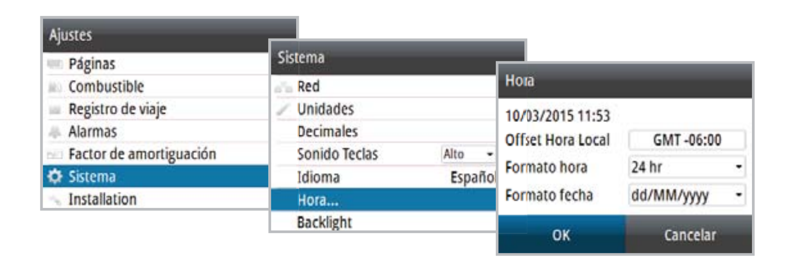
→ *Nota:* Esta función no es de red, por lo que tendrá que cambiar todos los indicadores por separado.




→ *Nota:* La unidad se reinicia de forma automática al seleccionar un idioma.

## Hora

Configure la hora local y el formato de hora y de fecha.

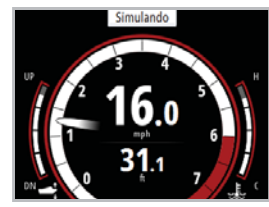


## Simular

Envía datos simulados al indicador.

→ *Nota:* El resto de los indicadores de la red seguirán mostrando los datos actuales del barco; no cambiarán al modo de simulación. Parpadeará un cuadro de advertencia en la parte superior de la pantalla para recordarle que tiene activada la simulación.

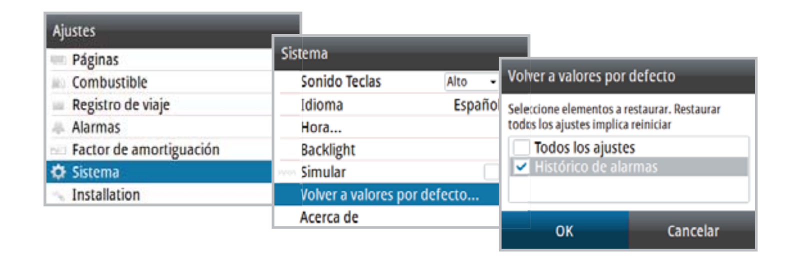


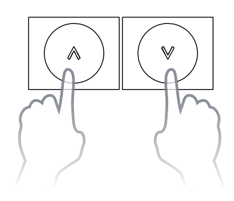




## Volver a valores por defecto

Esta opción restaurará todos los ajustes del sistema del indicador a los valores por defecto.

→ *Nota:* Esta función no es de red, solo restablece y elimina el historial de los indicadores seleccionados.



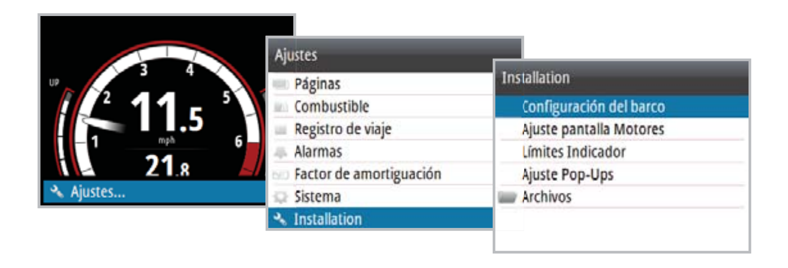



## Restauración forzada de los ajustes de fábrica

Si el indicador no responde a los procedimientos habituales para volver a los valores por defecto, mantenga pulsados los botones **ARRIBA**/**ABAJO** al encenderlo. Sonará un pitido cuando se haya completado el proceso.

# Instalación

Acceda a los ajustes de Configuración del barco, Ajuste pantalla Motores, Límites Indicador y Ajuste Pop-Ups a través del menú Installation (Instalación). Guarde y restaure los datos de los usuarios, actualice el software del indicador y las unidades remotas mediante el menú Archivos.




## Configuración del barco

Defina el número de motores, tanques de combustible y el combustible total.




→ *Nota:* Estos ajustes se aplican a todos los dispositivos de la red.

## Ajuste pantalla Motores

Se permite visualizar los datos de hasta dos motores en cada indicador. Si el número de motores está definido como dos o más en la Configuración del barco, seleccione los datos del motor que desea en Ajuste pantalla Motores.



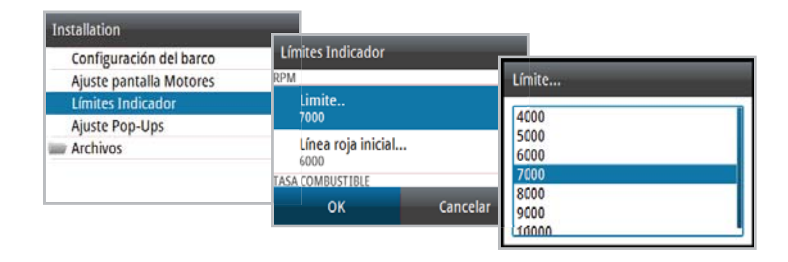




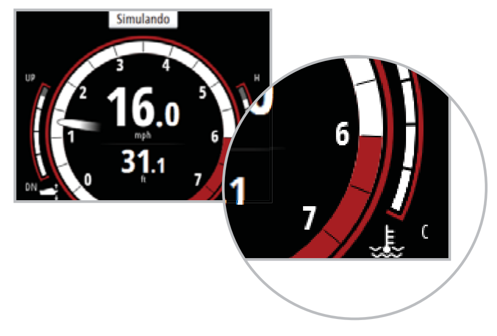
## Límites Indicador

Defina los límites de RPM y la tasa de combustible.

→ *Nota:* Estos límites son solo pautas visuales en la pantalla; no definen alamas.



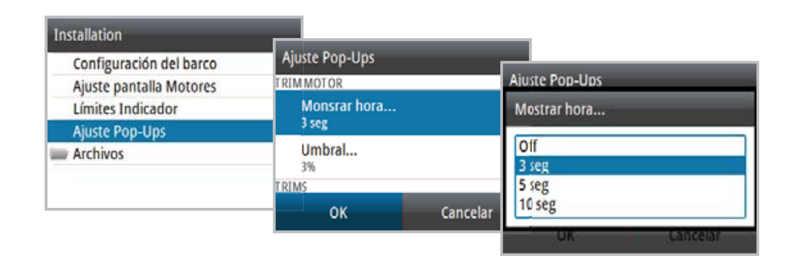
En el ejemplo, la línea inicial del límite de revoluciones está ajustada en 6000 RPM.




## Ajuste Pop-Ups

Establezca el umbral y la duración de la información que aparece en un mensaje emergente al ajustar el trimado del motor, la transmisión y la palanca de mando.

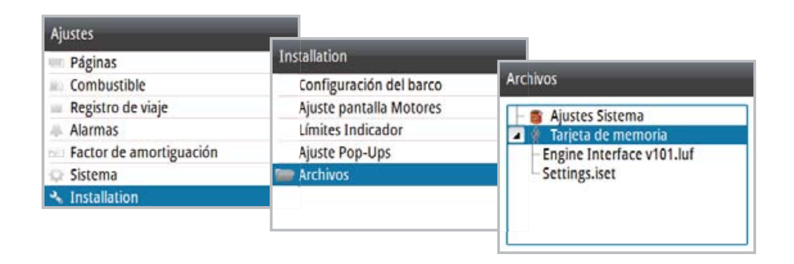
Los mensajes emergentes aparecen cuando el indicador detecta un cambio de datos mayor que el establecido en el umbral.



# Archivos

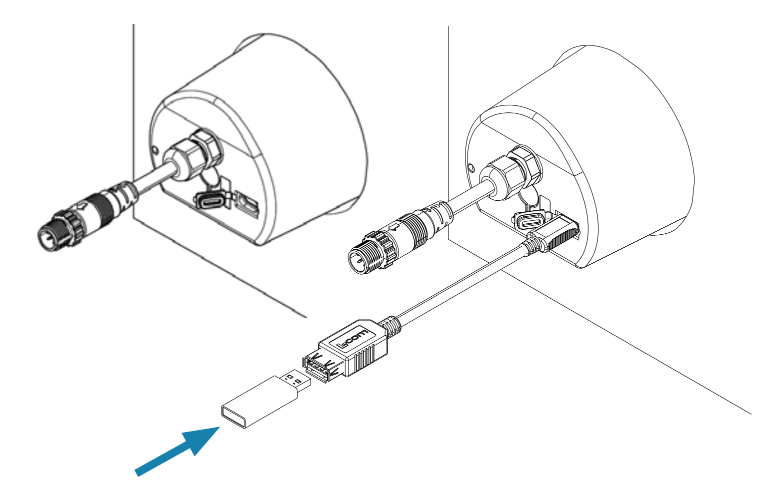
Esta opción permite acceder a un dispositivo USB conectado, importar o exportar los ajustes del sistema, crear una página de plantilla o la configuración del barco. Actualice el software del motor del indicador y los dispositivos remotos.

→ *Nota:* Los indicadores de la red tienen que actualizarse por separado.



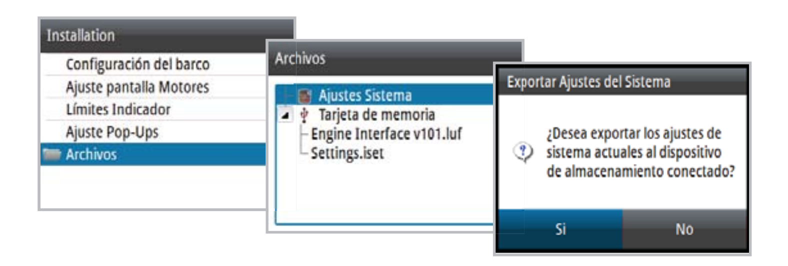

## Conexión de un dispositivo micro-USB

1. Abra la cubierta USB ubicada en la parte posterior del indicador.
2. Inserte un adaptador para micro-USB y, a continuación, introduzca el dispositivo de almacenamiento.



## Exportación de los ajustes del sistema

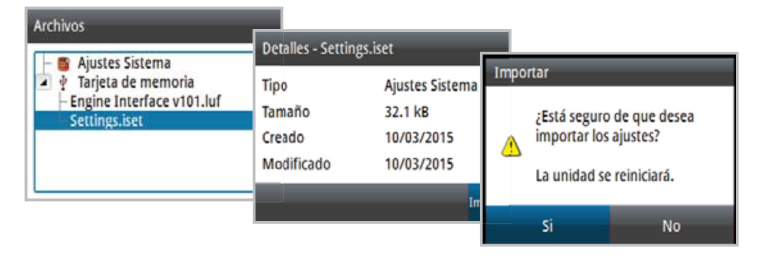
1. Inserte un adaptador para micro-USB y, a continuación, introduzca el dispositivo de almacenamiento.
2. Acceda al menú Archivos.
3. Seleccione Ajustes Sistema.
4. Pulse **ENTER** para exportar los ajustes del sistema al dispositivo de almacenamiento USB.




## Importación de los ajustes del sistema

1. Inserte un adaptador para micro-USB y, a continuación, introduzca el dispositivo de almacenamiento.
2. Acceda al menú Archivos.
3. Seleccione el archivo Settings.iset de la memoria USB. En el cuadro de diálogo, pulse **ENTER** para confirmar la importación.

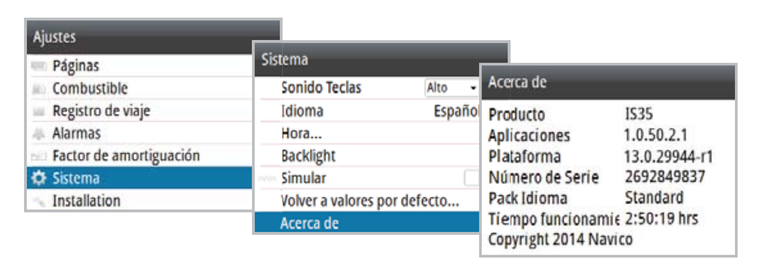
⚠ Advertencia: Al importar los ajustes del sistema se sobrescribirán todos los ajustes existentes y se reiniciará el indicador.



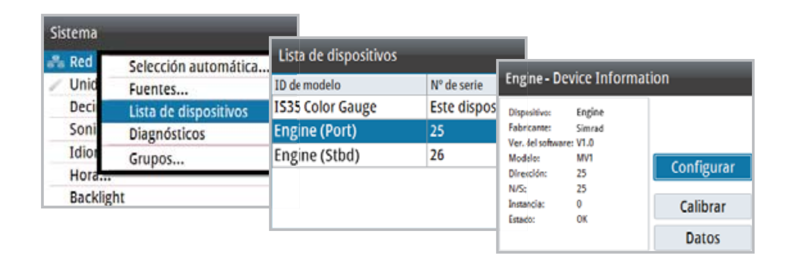
# Software

## Acerca de

Muestra la información del dispositivo y la versión de software instalada actualmente en el dispositivo. Pulse el botón **MENU** para salir.




Vaya a Lista de dispositivos y seleccione el dispositivo pertinente para mostrar la versión de software instalada en el dispositivo remoto.

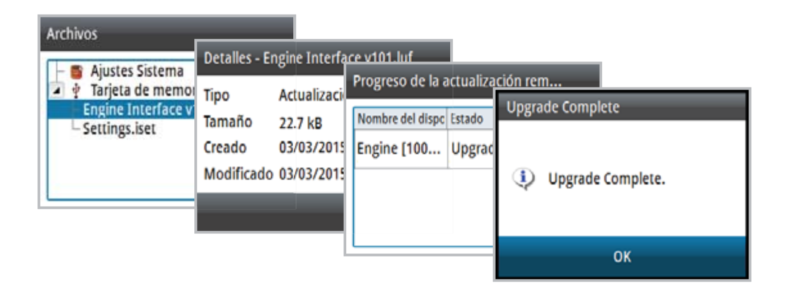



## Actualización del software de los dispositivos remotos

Para actualizar el software de los sensores NMEA 2000:

1. Compruebe la versión de software instalada en Lista de dispositivos.
2. Guarde el archivo para actualizar el software en un dispositivo de almacenamiento USB.
3. Inserte el dispositivo de almacenamiento portátil en la ranura para micro-USB.
4. Seleccione el archivo en el dispositivo de memoria USB.
5. Pulse **ENTER** cuando aparezca el cuadro de diálogo.
6. Vuelva a pulsar **ENTER** para confirmar la actualización.

7. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se indicará el progreso de la actualización. Pulse **ENTER** cuando se haya completado la actualización.




## Actualización del software de Simrad IS35 con pantalla a color

1. Compruebe la versión de software instalada en el menú Acerca de.
2. Guarde el archivo .upd más reciente en un dispositivo de almacenamiento USB.
3. Asegúrese de que el indicador está apagado.
4. Inserte un dispositivo de almacenamiento USB a través del adaptador para USB.
5. Encienda el indicador. El indicador comenzará a actualizarse automáticamente.
6. Aparecerá un mensaje en el indicador cuando se haya completado la actualización.
7. Retire el dispositivo USB y vuelva a cerrar la cubierta.

⚠ Advertencia: No retire el dispositivo de almacenamiento USB hasta que no se haya completado el proceso de actualización.
Si lo retira antes de que se complete la actualización puede que el indicador no responda o tenga que repararse.

# 5 Mantenimiento

Cuando limpie el indicador, utilice agua y una solución líquida de jabón suave (no detergente). Evite el uso de limpiadores que contengan productos químicos e hidrocarburos como gasóleo, gasolina, etc.

## Comprobación de los botones

Asegúrese de que no haya botones pulsados que estén bloqueados.

## Comprobación del conector

El conector solo se debe comprobar visualmente. Asegúrese de que el cable está conectado correctamente y de que la cubierta del USB está en su lugar.

# 6 Especificaciones

| | | |
|---|---|---|
| Peso | | 0,28 kg (0,60 lbs) |
| Consumo de electricidad | | 130 mA a 13,5 V<br>3 LEN |
| Carga de red | | 10 indicadores como máximo |
| Color | | Negro |
| Pantalla | | |
| | Tamaño | 3,5" (Diagonal) Relación de aspecto de 4:3 |
| | Tipo | Transmisor TFT-LCD<br>Retroiluminación de LED blanca |
| | Resolución | 320 x 240 píxeles |
| | Iluminación | Blanco (modo día)<br>Rojo / Verde / Azul (modo noche) |
| Protección medioambiental | | IPX7 |
| Distancia de seguridad al compás | | 0,3 m (1,0 pies) |
| Temperatura | | |
| | Funcionamiento | De -15 ºC a +55 ºC<br>(de +5 ºC a +131 ºF) |
| | Almacenamiento | De -25 ºC a +65 ºC<br>(de -13 ºC a +149 ºF) |




SIMRAD

www.simrad-yachting.com

